

BIBLIOTECAS DIGITALES PERSONALIZADAS: UNA ALTERNATIVA PARA LA GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN PEDAGÓGICA.

AUTORES:

M. L. Díaz Águila, O. González Rivero, M. A. Guerrero Batista

Centro Universitario de Las Tunas.

RESUMEN. Se realizó la fundamentación de la problemática que llevó a los autores a la elaboración de bibliotecas personales digitalizadas sobre temas pedagógicos, se argumenta el porqué de las bibliotecas digitales, las ventajas de la utilización del gestor bibliográfico EndNote, a partir de sus características. Como resultado se describen las bibliotecas elaboradas, las cuales pueden ser utilizadas por parte de los docentes, tanto para su capacitación como en la práctica pedagógica, y extenderla a otras temáticas de interés.

Palabras clave: Bibliotecas digitales personalizadas, gestores bibliográficos, didáctica, pedagogía, metodología de la investigación, aprendizaje.

ABSTRACT. It was carried out the explanation of the problem that took to the author to the elaboration of digital libraries personalized on pedagogic topics, one argue the reason of the digital libraries, the advantages of the bibliographical agent's use EndNote, starting from their characteristics. As a result the elaborated libraries are described, which can be used for teachers as much for their training as in the pedagogic practice, and to extend it toward other thematic of interest.

Key Words: Personalized digital libraries, bibliographical agents, didactics, pedagogy, methodology of the investigation, learning.

INTRODUCCIÓN

Con el advenimiento de la era información algunos presagiaron la decadencia de las bibliotecas tradicionales, sin embargo, es indudable la influencia que ejercen las tecnologías de la información y las comunicaciones en el almacenamiento y difusión de los conocimientos que antes tuvieran dichas bibliotecas. El libro digital no sustituye al libro tradicional, lo complementa. Los nuevos conceptos bibliográficos atestiguan la comprensión de este fenómeno.

En este proceso de digitalización del saber, se asiste a una fase preliminar en la que la electrónica propició el rápido desarrollo de aplicaciones analógicas (el teléfono, la radio, la televisión, el fax, entre otros), que en la actualidad están migrando rápidamente hacia la digitalización y van adquiriendo capacidades interactivas entre emisor y receptor de procesamiento y manipulación de la información ampliadas.

Aparecen nuevos tipos de materiales, desconocidos anteriormente: multimedia, hipermedia, simulaciones, documentos dinámicos producto de consultas a bases de datos. Los satélites de comunicaciones y las redes terrestres de alta capacidad permiten enviar y recibir información desde cualquier lugar de la Tierra. Este es el entorno de los niños y jóvenes de hoy, el mundo para el cual deben ser formados en las instituciones educativas, el mundo de las tecnologías de la información y la comunicación.

Los cambios ligados a esta revolución se están produciendo en este mismo momento y dependen de numerosos factores sociales y económicos, no sólo tecnológicos. Con frecuencia se olvida que una tecnología no sólo tiene implicaciones sociales, sino que también es producto de las condiciones sociales y, sobre todo económicas de una época y país. El contexto histórico es un factor fundamental para explicar su éxito o fracaso frente a tecnologías rivales.

El formato digital ha propiciado:

1. El acceso a obras difíciles de encontrar en otro formato, en cualquier momento y desde disímiles lugares.
2. La creación de bibliotecas digitales especializadas en diversos campos del conocimiento.

En Cuba no existe una institución para la formación pedagógica del profesorado de las instituciones de Educación Superior. En las universidades no pedagógicas esta formación se lograba a través de cursos de posgrado y el trabajo metodológico en los departamentos docentes.

El proceso de Universalización de la Educación Superior y en particular el establecimiento de las Sedes Universitarias Municipales (SUM) propicia que los profesionales del territorio se incorporen como docentes a tiempo parcial al proceso de formación de nuevos profesionales en los municipios, por lo que la preparación pedagógica se transforma de una condición necesaria a una indispensable para lograr un proceso formativo de calidad o excelencia.

Para el logro de esta preparación a largo plazo, se establece por parte del Ministerio de Educación Superior la formación pedagógica de los estudiantes de pregrado de manera que se garantice su habilitación para incorporarse al proceso de universalización en las SUM una vez egresados.

Todo esto hace necesario que las universidades cuenten con una base bibliográfica pedagógica que posibilite la gestión y autogestión de la información pedagógica tanto de los estudiantes de pregrado como de los profesionales del territorio que se vinculan a las SUM como profesores a tiempo parcial, es por ello la necesidad de crear bibliotecas digitales personales sobre temas de pedagogía, por lo que el uso de las bibliotecas digitales personalizadas constituye alta prioridad para el Ministerio de Educación Superior.

Tradicionalmente, los investigadores han recurrido a diversas herramientas informáticas, principalmente gestores de bases de datos de propósito general, para almacenar y gestionar esta información, aunque en los últimos tiempos han aparecido nuevos programas especializados diseñados específicamente para esta tarea: los gestores bibliográficos personales.

El objetivo del trabajo es la elaboración de bibliotecas personales digitalizadas, utilizando el gestor bibliográfico Endnote, para facilitar la gestión de la información pedagógica en el centro universitario de Las Tunas.

DESARROLLO

La Información es mucho más que datos, tiene que ver con el orden de las cosas, hechos o fenómenos registrados en forma sistemática guardando relación con otros hechos o fenómenos.

Buckland (1991) identifica tres usos fundamentales del concepto de información:

- información como proceso: lo que una persona conoce cambia, cuando el sujeto se informa. En este sentido la información es la acción de informar.
- Información como conocimiento: el concepto de información es también utilizado para consignar el producto de la información como proceso: el conocimiento comunicado que concierne algún hecho sujeto o evento particular.
- Información como cosa: el concepto información se utiliza también para objeto, tales como: datos y documentos, que son referidos como información porque se les considera informativos, como portadores de la cualidad de impartir conocimiento o comunicar información.

El significado etimológico del concepto gestión de la información es dado como un proceso que incluye operaciones como extracción, manipulación, tratamiento, depuración, conservación, acceso y/o colaboración de la información adquirida por una organización a través de diferentes fuentes y que gestiona el acceso y los derechos de los usuarios sobre la misma.

Podríamos definir los gestores de referencias bibliográficas como aplicaciones destinadas a manejar bases de datos de referencias bibliográficas obtenidas a partir de distintas fuentes (Medline, Mla, EconLit, LISA, catálogos,...) capaces de

crear, mantener, organizar y dar forma a referencias bibliográficas de acuerdo con diferentes estilos de citación (Vancouver, Ansi, Norma cubana, ISO 690...).

Según Rafael Barvo Toledo entre los principales gestores bibliográficos tenemos:

Papyrus. Sólo disponible en versión DOS, aunque ya se ha anunciado una versión para Mac, su bajo precio, su versatilidad y la gran cantidad de funciones que incluye, lo hacen uno de los mejores programas de este tipo, sobre todo si tenemos en cuenta la relación calidad/precio.

La versión más actual es la 7.0 que soporta una gran cantidad de estilos de citación, un aceptable, aunque limitado, editor de textos para la introducción de registros y un módulo de importación de registros incluido en el programa sin coste adicional, que permite importar de las bases de datos más variadas, posibilita la creación de nuevos filtros y el proceso de importación, aunque algo lento con ordenadores poco potentes, es muy fiable, detectando registros duplicados con bastantes facilidad.

Permite trabajar con la mayoría de los programas estándar de proceso de textos y la documentación que lo acompaña es muy completa y didáctica, si bien y como en el resto de los programas, tiene el inconveniente para nosotros del idioma inglés. Muchas de las funciones que presentaba Papyrus desde hace tiempo, como el recuento de ocurrencias en los campos indizados o la posibilidad de personalizar los filtros de importación, fueron asumidas más tarde por sus rivales más difundidos.

Al pertenecer a una pequeña pero dinámica empresa, las grandes actualizaciones se dilatan en el tiempo, lo que representa, junto con la obsoleta interface DOS, su principal desventaja; por el contrario, los pequeños cambios y las actualizaciones son frecuentemente complementados con un excelente y personalizado soporte técnico.

Procite. Uno de los más veteranos, disponibles en versiones para MS-DOS, Mac y Windows, también en versión para red. Si tenemos en cuenta características como edición de registros, tipos diferentes de registros, campos por registro, estilos de citación, compatibilidad con procesadores de texto, entre otros.

Procite siempre encuentra algún rival que lo supera, sin embargo en la mayoría de las ocasiones ocupa un segundo puesto que le lleva a ser el más completo de su clase. Destaca en la generación de listas bibliográficas por materias a partir de cualquier campo y en la integración con el procesador de textos Word de Microsoft, permitiendo la posibilidad de acceder a los registros de una base de datos de Procite directamente desde Word, ahorrando los pasos intermedios que necesitan los demás programas cuando insertan llamadas y generan bibliografías a partir de un texto. Esta propiedad, denominada por los creadores del programa "Cite while you write", sólo esta disponible para el procesador de textos Word de Microsoft.

La importación de registros se realiza mediante un módulo opcional denominado BiblioLink, con diferentes opciones y versiones, no esta integrado en el programa, debiendo ejecutarlo separadamente. En la versión para Windows más reciente

Procite 3.2.1, incluye un paquete opcional denominado Internet Enable que se compone de los programas NetCite más Book Where? Pro. Netcite esta integrado en el programa y permite capturar información procedente de Internet a partir de Netscape; inserta automáticamente el URL en un campo específico, permite incluir el resto de la información presente en Netscape en otros campos con la función de copiar y pegar. La información se almacena así en forma de registros de Procite con todas sus potencialidades de organización, búsqueda, salida y la adicional de lanzar una URL desde el propio programa. Book Where? Pro busca simultáneamente en catálogos de bibliotecas ubicados en Internet que utilizan el protocolo Z 39.50 y descarga los registros seleccionados directamente a una base de datos de Procite.

Reference Manager. También disponible en versiones para MS-DOS, MAC y Windows, Reference Manager ha pasado en sus últimas versiones de ser un programa fácil de usar pero poco versátil, orientado sobre todo al campo de la biomedicina, a ser el programa que tiene la mayor cantidad de formatos predefinidos de registros y campos definibles por el usuario, de manejo sencillo, más de cien estilos de citación y un módulo opcional de captura de registros bibliográficos, sencillo de usar, perfectamente integrado y que contiene la mayor parte de los servicios en CD-ROM y On-line. Como ventaja adicional presenta la compatibilidad con un producto de alerta bibliográfica médica, de la misma empresa, llamado Reference Update.

Derivadas de la facilidad de uso, vienen sus principales desventajas, con una interface en la edición manual de registros algo rígida, lenta y con un editor de textos insuficiente para la edición de los campos más largos. Research Information Systems, empresa que comercializa Reference Manager, es una subsidiaria del ISI editor del famoso Science Citation Index y de los Current Contents, recientemente ha adquirido a Personal Bibliographic Software, la empresa creadora de Procite, aunque han declarado mantener los dos productos separadamente, proporcionando mantenimiento para ambos programas.

EndNote. Al contrario que otros programas EndNote ha estado dedicado desde su inicio al entorno Macintosh, no obstante dispone de versiones para DOS y Windows, siendo el único que ya ha implementado una versión de 32 bits, aunque no tiene versión para uso en red. Presenta la mayoría de las funciones de los principales, con capacidad de importar bases de datos de Procite o Reference Manager, lo que facilita la migración desde otros programas bibliográficos. No permite generar listados bibliográficos ordenadas por materias y los tipos de registros predefinidos no son numerosos. Sin embargo las últimas versiones disponen de campos específicos para URL de Internet y la posibilidad de acceso directo desde el procesador de textos Word de Microsoft.

En nuestro trabajo utilizaremos la versión 9.0 de EndNote para crear las bibliotecas digitales personalizadas.

El tutorial que se presenta forma parte de las acciones que la Biblioteca “Juan Cristóbal Nápoles Fajardo” del Centro Universitario de Las Tunas, realiza para contribuir a elevar su cultura informacional.

QUÉ ES EL ENDNOTE

Es un paquete bibliográfico completo que permite construir su propia biblioteca personalizada de citas. Los archivos con extensión .enl son bibliotecas del ENDNOTE. Contiene toda la información que usted necesita para crear una bibliografía.

El **Endnote** tiene como principales características:

1. Un entorno amigable e intuitivo
2. Poco peso de la aplicación
3. Facilidad de interacción con microsof word
4. Gran cantidad de plantillas para publicaciones en revistas de prestigio a escala mundial.
5. Posee grandes filtros que permiten exportar información con facilidad
6. Importa desde cualquier base de datos o sitio de internet, Scirus, EBSCO, CURRENT, etc.
7. La bibliografía referenciada de una biblioteca digital personalizada incluye libros en formato plano, artículos de revistas, artículos digitales, páginas web, documentos a texto completo de internet, etc.

El tema que se investiga es de vital importancia ya que actualmente constituye una prioridad la elevación del nivel de excelencia del claustro de profesores de la universidad, ya sea a tiempo completo o parcial, de manera que se pueda cumplir con las exigencias sociales en la construcción de la nueva universidad cubana.

La capacitación pedagógica, el desarrollo de competencias tecnológicas y la actualización constante de los conocimientos de los docentes a través de la investigación, superación y el trabajo metodológico, hacen que la gestión de la información esté en el centro de estos procesos y a partir de las ventajas de los gestores bibliográficos, en particular del EndNote, viabilizan la misma.

Las bibliotecas elaboradas abordan las temáticas especializadas de Didáctica-Pedagogía, con 184 referencias bibliográficas, Metodología de la Investigación con 68 referencias y Aprendizaje con 254 referencias, recogidas de la bibliografía existente en el ISP "Pepito Tey" y el Centro Universitario "Vladimir I. Lenin". (ver anexos)

CONCLUSIONES

La formación pedagógica constituye una necesidad indispensable para los docentes de la universidad inmersa en el proceso de universalización de la educación superior y la apertura de las Sedes Universitarias Municipales como parte de este proceso.

La gestión de la información debe estar a la altura del desarrollo de la ciencia y la tecnología, por lo que se deben instrumentar gestores bibliográficos que posibiliten agilizar este proceso.

El gestor bibliográfico EndNote se revela como una herramienta de mucha utilidad en manos de los investigadores y docentes en su gestión de la información y en particular en el área pedagógica.

Contar con bibliotecas personales digitalizadas en el área pedagógica contribuye a facilitar la gestión de la información de los docentes de la educación superior y en particular de la Universidad de Las Tunas.

Las Bibliotecas digitales personalizadas, son una muestra de lo que debe ser la biblioteca del siglo XXI. Las tradicionales bibliografías, que costaba mucho tiempo realizar, pueden ser confeccionadas en solo unos minutos

BIBLIOGRAFÍA

Aja Quiroga, L. Gestión de información, gestión del conocimiento y gestión de la calidad en las organizaciones. En:
http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol10_5_02/aci04502.htm. CONSULTADO el 20 de mayo de 2008.

Álvarez de Zayas, C. La Investigación científica en la sociedad del conocimiento / Virginia M. Sierra. Universidad de Las Villas. Documento digital.

Bravo Toledo, R. Gestores personales de bases de datos bibliográficas: manejando referencias. <http://www.infodoctor.org/rafabravo/pbs.htm>. CONSULTADO 20 de abril de 2008.

Castellanos Simons, Beatriz. Esquema conceptual, referencial y operativo sobre la investigación educativa. La Habana : ISP Varona, 2003.

Cerf, V. y Schutz, C.. *La enseñanza en el 2025: La transformación de la educación y la tecnología*. <http://www.eduteka.org/Visiones2.php>. CONSULTADO el 18 de abril de 2008, 2003.

Gestión bibliográfica.

http://onelog.ie.edu/ayuda/directorioactivo/uso_gestores_bibliograficos_con_english.pdf. CONSULTADO 10 de enero de 2008.

Graw Gill, MC. Metodología de la investigación. La Habana : Félix Varela, 2007.

Hernández Sampier, R. Metodología de la investigación. La Habana : Félix Varela, 2005.

Marques Graells, P. Las TIC y sus aportaciones a la sociedad.
<http://dewey.uab.es/>. CONSULTADO 18 de abril de 2008.

Material introductorio al tema IV: herramientas para crear cultura informática en la sociedad de la información y el conocimiento. Documento digital.

Notorio de la Torre, A. Apuntes para un compendio sobre metodología de la investigación científica. Universidad de Pinar del Río, 1999.

Ponjuan Dante, G. Gestión de información en las organizaciones: principios, conceptos y aplicaciones. La Habana: Félix Varela, 2006.

¿Qué es la gestión de la información?

<http://informationmanagement.wordpress.com/category/gestion/gestion-de-la-informacion/>. CONSULTADO el 1 de junio de 2008.

Sobrido Prieto, María. Guía de uso de Endnote Web.

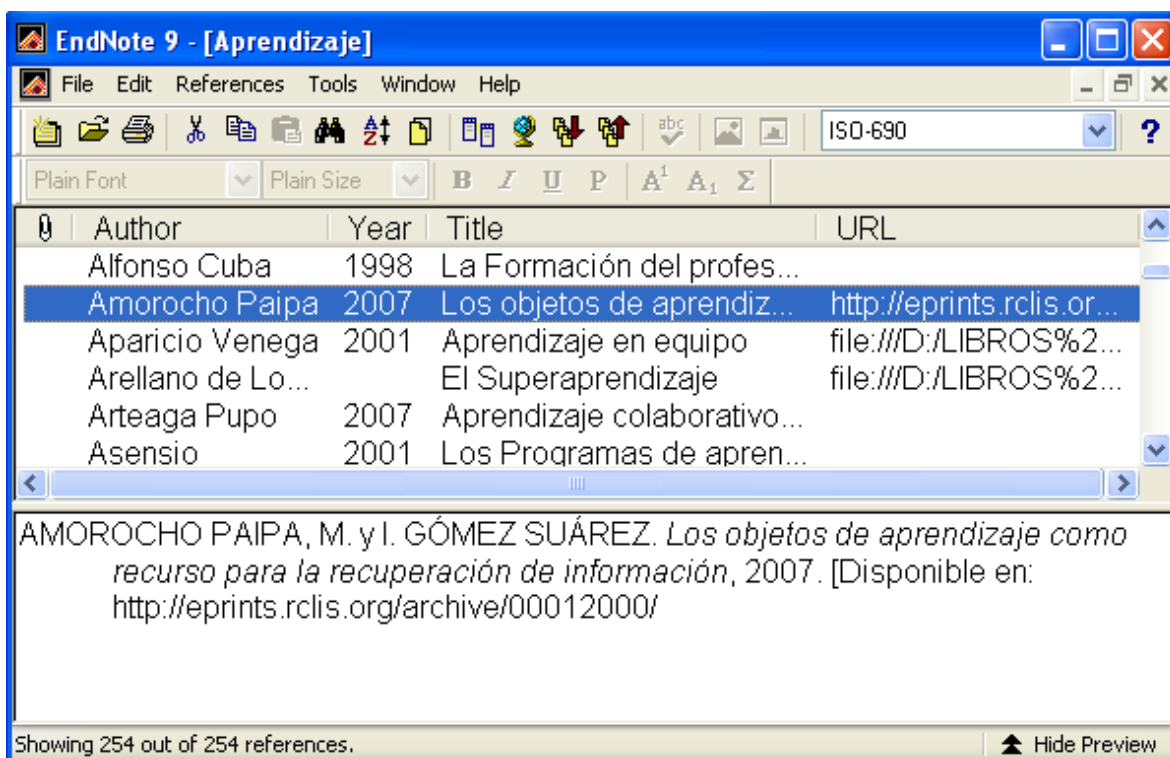
<http://eprints.rclis.org/archive/00011809/01/Guia-EndNote-Web-2-v-1-1.pdf>.
CONSULTADO 10 de enero de 2008.

Sokol, N. Búsqueda y recuperación de la información. La Habana: Félix Varela, 2004.

UNESCO (2005). *Hacia las sociedades del conocimiento*. Informe mundial.

http://www.flacso.edu.mx/colaboratorio/pdf/colaboratorio_unesco.pdf,
CONSULTADO el 9 de mayo de 2008.

Anexos



EndNote 9 - [Aprendizaje]

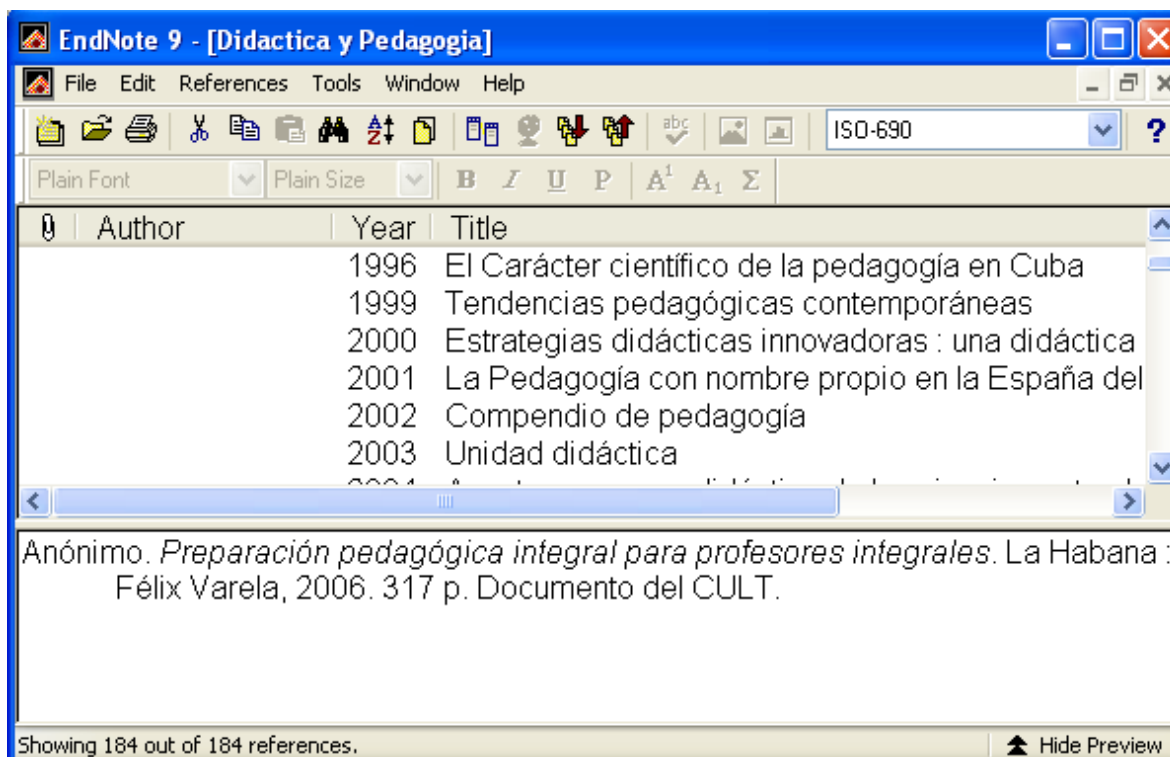
File Edit References Tools Window Help

ISO-690

Author	Year	Title	URL
Alfonso Cuba	1998	La Formación del profes...	
Amorocho Paipa	2007	Los objetos de aprendiz...	http://eprints.rclis.or...
Aparicio Venega	2001	Aprendizaje en equipo	file:///D:/LIBROS%2...
Arellano de Lo...		El Superaprendizaje	file:///D:/LIBROS%2...
Arteaga Pupo	2007	Aprendizaje colaborativo...	
Asensio	2001	Los Programas de apren...	

AMOROCHO PAIPA, M. y I. GÓMEZ SUÁREZ. *Los objetos de aprendizaje como recurso para la recuperación de información*, 2007. [Disponible en: <http://eprints.rclis.org/archive/00012000/>]

Showing 254 out of 254 references. Hide Preview



EndNote 9 - [Didactica y Pedagogia]

File Edit References Tools Window Help

ISO-690

Author	Year	Title
	1996	El Carácter científico de la pedagogía en Cuba
	1999	Tendencias pedagógicas contemporáneas
	2000	Estrategias didácticas innovadoras : una didáctica
	2001	La Pedagogía con nombre propio en la España del
	2002	Compendio de pedagogía
	2003	Unidad didáctica
	2004	

Anónimo. *Preparación pedagógica integral para profesores integrales*. La Habana : Félix Varela, 2006. 317 p. Documento del CULT.

Showing 184 out of 184 references. Hide Preview

EndNote 9 - [Metodología de la Investigación]

File Edit References Tools Window Help

ISO-690

0	Author	Year	Title	URL
	Alvarez de Zay...		La Investigación científic...	file:///D:/LIBROS%2...
	Alvarez de Zay...	1995	Metodología de la investi ...	file:///D:/LIBROS%2...
	Areas Beatón	1999	Acerca del valor teórico ...	
	Armas Ramírez		Los Resultados científico...	file:///D:/LIBROS%2...
	Arnal		Investigación educativa : ...	file:///D:/LIBROS%2...
	Azcárate Goded	1999	Metodología de la enseñ...	

ALVAREZ DE ZAYAS, C. M. *Metodología de la investigación científica*, Santiago de Cuba : Centro de Estudios de Educación Superior, 1995. [Disponible en: file:///D:/LIBROS%20PED/Method.%20Invest.%20Carlos%20Alvarez%20de%20Zayas.pdf]

Showing 68 out of 68 references. Hide Preview

AUTORES:

Lic. María Luisa Díaz Águila

Centro Universitario de Las Tunas. Email: mdiaz@ult.edu.cu

Lic. Oraymy González Rivero

Lic. Manuel Alejandro Guerrero Batista